

SMS-Service-Varianten

Warianty serwisu SMS

Die An- bzw. Abmeldung ist per SMS an die Nummer 0176-19 59 99 99 durchzuführen.

Zgłoszenia bądź też rezygnacji dokonuje się przez wiadomość SMS

na nr 0176-19 59 99 99.

Die gewünschte Anmeldung oder Abmeldung führen Sie mit einer Befehlsfolge, die alle Einstellungen festlegt, durch. Sie müssen sich dabei für eine SMS-Service-Variante entscheiden.

Zgłoszenia lub rezygnacji dokonują Państwo poprzez polecenie/komendę, która określa wszystkie ustawienia. Przy czym muszą Państwo zdecydować się na wariant serwisu SMS.

Die folgenden Tabellen zeigen Ihnen die zulässigen Befehlsfolgen. Mit dem einleitenden Befehlswort **W** oder **WOB** legen Sie fest, ob Sie als „W“-Nutzer weiterhin zusätzlich Benachrichtigungsschreiben des MPR erhalten möchten oder als „WOB“-Nutzer auf diese verzichten wollen.

Następujące tabele pokażą Państwu dopuszczalne komendy. Słowem wprowadzającym komendy W lub WOB określcie, czy chcecie nadal dodatkowo otrzymywać pisma powiadamiające z mpr jako użytkownik „W” czy też jako użytkownik „WOB” chcecie z nich zrezygnować.

Tabelle A: Tabela A:

SMS-Service Variante „W“: Serwis SMS wariant “W”

Befehl polecenie	SMS-Befehlsfolgen SMS-wariant sekwencji	Beschreibung opis
Anmeldung für den SMS-Service Zgłoszenie do serwisu SMS	W START W start Ihre_Lieferantennummer Państwa nr dostawcy Ihre_PIN Państwa PIN	Anmeldung zum SMS-Service im vollen Nutzungsumfang, d.h. Güteproben-SMS, Betriebsproben-SMS und Sonderproben-SMS Zgłoszenie do serwisu SMS w pełnym zakresie wykorzystania, tzn. próby jakości-SMS, próby ogólne (pobierane w gospodarstwie)-SMS i badania/próby szczególne/specjalne-SMS
Anmeldung nur	W START	Anmeldung zum SMS-Service für

für Sonderproben-SMS Zgłoszenie tylko dla prób specjalnych	Ihre_Lieferantenummer Ihre_PIN S W START Państwa_nr dostawcy Państwa_PIN S	Sonderproben-SMS und keine Güteproben-SMS Zgłoszenie do serwisu SMS dla prób specjalnych i bez prób jakości-SMS
Anmeldung nur für Güteproben-SMS und Betriebsproben-SMS Zgłoszenie tylko dla prób jakości-SMS i prób ogólnych-SMS	W START Ihre_Lieferantenummer Ihre_PIN GB W START Państwa_nr dostawcy Państwa_PIN GB	Anmeldung zum SMS-Service für Güteproben-SMS und Betriebsproben-SMS und keine Sonderproben-SMS Zgłoszenie do serwisu SMS dla prób jakości-SMS i prób ogólnych-SMS bez prób specjalnych-SMS
Abmeldung Rezygnacja	W STOP Ihre_Lieferantenummer Ihre_PIN W STOP Państwa_nr dostawcy Państwa_PIN	Abmeldung vom SMS-Service Rezygnacja z serwisu SMS
Handynummer ändern Zmiana nr tel.	Jeweilige Anmelde-SMS von neuem Handy senden wie oben Odpowiednie zgłoszenie SMS należy wysłać z nowego tel. kom. jak wyżej	Um die Handynummer zu ändern, führen Sie die Anmeldung für den gewünschten SMS-Service einfach von dem Handy mit Ihrer neuen Nummer aus. Der SMS-Service wird dann automatisch auf die neue Nummer umgestellt. Aby zmienić nr tel. kom. Należy dokonać zgłoszenia do odpowiedniego serwisu SMS z telefonu z nowym nr. Serwis SMS zostanie wtedy automatycznie ustawiony na nowy nr .

Tabelle B: Tabela B

SMS-Service Variante „WOB“:

Serwis SMS wariant „WOB”

Befehl komenda	SMS-Befehlsfolgen SMS- polecenie/komenda	Beschreibung opis
Anmeldung für den SMS-Service ohne Benachrichtigung	WOB START Ihre_Lieferantenummer Ihre_PIN	Anmeldung zum SMS-Service im vollen Nutzungsumfang, d.h. Güteproben-SMS, Betriebsproben-SMS und Sonderproben-SMS

Zgłoszenie dla serwisu SMS bez powiadomień	WOB START Państwa_nr dostawcy Państwa_PIN	Zgłoszenie do serwisu SMS w pełnym zakresie wykorzystania, tzn. próby jakości-SMS, próby ogólne-SMS i badania/próby szczególne/specjalne-SMS
Anmeldung nur für Güteproben-SMS und Betriebsproben-SMS ohne Benachrichtigung Zgłoszenie tylko dla prób jakości-SMS i prób ogólnych-SMS bez powiadomienia	WOB START Ihre_Lieferantenummer Ihre_PIN GB WOB START Państwa_nr dostawcy Państwa_PIN GB	Anmeldung zum SMS-Service für Güteproben-SMS und Betriebsproben-SMS und keine Sonderproben-SMS Zgłoszenie do serwisu SMS dla prób jakości-SMS i prób ogólnych-SMS bez prób szczególnych-SMS
Anmeldung nur für Verletzerproben-SMS ohne Benachrichtigung Zgłoszenie tylko dla prób naruszenia-SMS bez powiadomienia	WOB START Ihre_Lieferantenummer Ihre_PIN V WOB START Państwa_nr dostawcy Państwa_PIN V	Anmeldung zum SMS-Service nur für Proben mit einer Grenzwertüberschreitung (=Verletzerproben) Zgłoszenie do serwisu SMS tylko dla prób przekraczających dopuszczalne wartości (=próby naruszenia)
Anmeldung nur für Verletzerproben- und Sonderproben-SMS ohne Benachrichtigung Zgłoszenie tylko dla prób naruszenia- i prób szczególnych-SMS bez powiadomienia	WOB START Ihre_Lieferantenummer Ihre_PIN VS WOB START Państwa_nr dostawcy Państwa_PIN VS	Anmeldung zum SMS-Service nur für Proben mit einer Grenzwertüberschreitung (=Verletzerproben) und Sonderproben Zgłoszenie do serwisu SMS tylko dla prób przekraczających dopuszczalne wartości (=próby naruszenia) i prób szczególnych
Abmeldung rezygnacja	WOB STOP Ihre_Lieferantenummer Ihre_PIN WOB STOP Państwa_nr dostawcy Państwa_PIN	Abmeldung vom SMS-Service Rezygnacja z serwisu SMS
Handynummer ändern	Jeweilige Anmelde-SMS von neuem Handy senden	Um die Handynummer zu ändern, führen Sie die Anmeldung für den gewünschten

Zmiana nr tel.	wie oben Odpowiednie zgłoszenie SMS wysłać z nowego tel. kom. jak wyżej	SMS-Service einfach von dem Handy mit Ihrer neuen Nummer aus. Der SMS-Service wird dann automatisch auf die neue Nummer umgestellt. Aby zmienić nr tel. kom. należy dokonać zgłoszenia do odpowiedniego serwisu SMS z telefonu z nowym nr. Serwis SMS zostanie wtedy automatycznie ustawiony na nowy nr. tel.
----------------	--	--

Die Befehlssteile W/WOB, START/STOP, Lieferantenummer, PIN sind nur in der vorgegebenen Reihenfolge gültig. W bzw. WOB wird als 1. Eingabe erwartet, als nächstes START oder STOP, dann die Lieferantenummer und zuletzt die PIN. Nach der PIN darf mit Ausnahme eines Zusatzparameters S oder GB bei der Anmeldung für eine Sonderproben-Variante kein weiterer Eintrag folgen.

Poszczególne części komendy W/WOB, START/STOP, nr dostawcy, PIN obowiązują tylko w podanej kolejności. W bądź też WOB oczekiwane jest jako pierwszy wpis, jako następny zaś START lub STOP, dalej nr dostawcy i na końcu PIN. Po wprowadzeniu PIN-u, za wyjątkiem dodatkowego parametru S lub GB w przypadku zgłoszenie dla wariantu prób szczególnych, nie może nastąpić żaden dodatkowy wpis.

Die Befehlssteile sind jeweils durch ein Leerzeichen getrennt einzugeben. Als Trennzeichen werden auch Schrägstrich, Komma und Bindestrich (/ , -) akzeptiert.

Poszczególne części komendy należy wprowadzać każdorazowo osobno przez spację. Jako separatory akceptuje się również ukośnik, przecinek i myślnik (/ , -).

Informationen zu Nutzungsbedingungen und Kosten finden Sie auf unserer Internetseite:

Informacje dotyczące warunków użytkowania i kosztów znajda Państwo na str. internetowej:
<https://www.mpr-bayern.de/Downloads/SMS-Service>